

† Contas da Igreja do mês de Setembro de 2018:

Entradas: \$ 23,878.00

Despesas: \$ 19,124.48

† Mortgage da nossa Igreja:

Principal: \$ 658,258.29

Monthly Payment (pagamento mensal) \$ 5,779.88

Agradecemos a generosidade de todos.

Que a Nossa Senhora de Fátima vos conceda muita saúde paz e amor.



COLECTAS E DONATIVOS PARA A NOSSA IGREJA

Colectas etc.

10/14/2018

Colectas	\$ 2,386.00
Funeral	\$ 410.00
Velas votivas	\$ 462.00
Andor Nsa. Sra. De Fátima	\$ 1,427.00
Andor de Nsa. Sra. Aparecida	\$ 150.00
Venda de Velas (Procissão)	\$ 790.00
Donativo	\$ 451.00
Missaletes	\$ 250.00
Nsa. Sra. Das Dores	\$ 90.00
Venda de Comida (Lucros)	\$ 590.00
Total	\$ 7,006.00

Prato do Dia

Hoje temos: Sopa,
Frango c/Batata e Legumes.
Empadão de Carne

Cozinha 10/14/2018

Entradas	\$ 980.00
Despesas	\$ 390.00
Lucros	\$ 590.00

*** Agradecemos a todas as pessoas que têm contribuído, trabalham e colaboram com as nossas Festas e Cozinha.**

*** Agradecemos a todas as pessoas que tem oferecido as flores para ornamentar a nossa igreja.**

Próximo Domingo: Sopa,
Frango c/ Arroz e Legumes e
Filetes c/ Arroz e Legumes.

Desejo a todos uma boa semana cheia de paz, saúde e amor de Deus!
Rev. Pe. Osvaldo Franklin, J.C.D. - Pastor



† Oferta para Flores, Hóstias, Óleo e Missaletes:

O calendário está aberto para as pessoas interessadas em oferecer flores, hóstias e óleo para a nossa igreja. Para o efeito contactar:

Sra. Maria Leitão (914) 963 2645,

Sra. Odília Mateus (347) 281 5811,

Casal Machado (914) 965 3083 e

Casal Sevivas (914) 237-2120.

Para os Missaletes Sra. Helena Cardoso (914) 294 0457.

† Comunhão em casa para os doentes e idosos: As pessoas que tiverem doentes ou idosos em casa e necessitam a Santa comunhão devem contactar a sacristia ou os Ministros Extraordinários.

† Associação das Almas:

Queremos informar que é já tempo de pagar as quotas. Devemos para o efeito contactar a Sra. Fátima Clemente ou a Sacristia.

† Festa de São Martinho:

Será no dia 11 de Novembro, Domingo, às 12:30 PM no Salão da igreja Para Marcações contactar:

Luís Gomes (914) 318-7110, Zita Passarinho (914) 924-2481,

Isabel Gomes (914) 664-3697, Elizabete Cruz (914) 837-1409 ou

Luís Martins (914) 329-5013 ou Maria Pereira (914) 419 - 7154.

Horário das missas na quadra de Natal:

Dia 24 de Dezembro, 2ª Feira, às 6:00 PM (português)

às 7:00 PM (espanhol)

Dia 25 de Dezembro, 3ª Feira, às 9:00 e 11:00 AM (Yonkers)

às 6:00 PM (Ossining – St. Ann Church)

Ano Novo:

Dia 1 de Janeiro, 2019, 3ª Feira, às 11:00 AM (Yonkers)

às 6:00 PM (Ossining – St. Ann Church)

† Dia Mundial Das Missões:

É hoje Domingo, dia 21 de Outubro, celebramos o dia mundial das missões. Rezemos pelos missionários que vão pelo mundo inteiro anunciar a Boa Nova de Nosso Senhor Jesus Cristo.

Ajude-mos os nossos missionários com a nossa ofertas monetárias. Em frente do altar na nossa igreja estará uma caixa onde poderemos depositar os nossos donativos. Vão ser distribuídos alguns envelopes e depositaremos o envelope na caixa em frente do altar. Hoje dia 21 de Outubro dia das Missões, recolheremos o dinheiro que será enviado à Arquidiocese de Nova York, que a sua vez o distribuirá aos missionários espalhados pelo mundo. Agradecemos a generosidade de todos.

† Dia De Todos Os Santos:

É no dia 1 de Novembro, 5ª Feira, teremos a missa às 7:30 PM.

† Dia Dos Fieis Defuntos:

É no dia 2 de Novembro, 6ª Feira, teremos a missa às 7:30 PM.

† Dia de Ação De Graças (Thanksgiving Day):

É no dia 22 de Novembro, 5ª Feira, teremos a missa às 10:00 AM.

† Solenidade Da Imaculada Conceição (Dia De Preceito E Obrigação):

É no dia 8 de Dezembro, Sábado, teremos a missa às 8:00 PM.

† Fiesta De Nuestra Señora De Guadalupe:

És el 12 de Diciembre, Miercoles, con la missa a las 7:00 PM.

Despues convívio en el salon de nuestra iglesia.

Igreja De Nossa Senhora De Fátima
355 south broadway, yonkers N.Y 10705

Festa De São Martinho
Novembro 11, 2018
As 12:30 pm no Salão Da Igreja

Adultos \$ 50 Crianças \$20 6/12

Aperitivos Variados **Sopa** Lombo Assado Com Batatas E Legumes

Filetes com arroz de marisco

Soda, água, castanhas, sobremesa **S** Vário

Luis e Isabel G. (914)318-7110
(914)664-3697

Zita P. (914)924-2481

Elizabete (914)837-1409

Maria Pereira (914)419-7154

Duo Primavera

Como ajudar a Nossa igreja

- Participando nas missas.
- Comprando comida aos Domingos
- Participando nas festas que a nossa igreja organiza
- Também poderá participar a traves do cartão de crédito, debito, contas de cheques ou poupanças, contactando: www.parishpay.com ou chamando para o numero 1(866) parish1 (727 4741).

How to help our Church

- Participating in the Masses.
- Buying food on Sundays you can enjoy portuguese cuisine.
- Participating in the festivities and parties that our Church organizes.
- You can also help by using your credit card, debit, cheking account, saving account by contacting www.parishpay.com or calling the number 1-(866) Parish1 (724 4741)



Igreja Portuguesa de Nossa Senhora de Fátima

(Our Lady of Fátima Portuguese Roman Catholic Church)

355 SOUTH BROADWAY - YONKERS NY 10705
TEL. (914) 423-9688 - FAX: (914) 423-8271

<http://www.fatima-port-church.com>

Facebook page Our Lady of Fatima Church fan Club



REV. OSVALDO FRANKLIN, J.C.D.
PASTOR / PÁROCO
(914) 200-5112 – (914) 216-3585
osvaldofrank93@optimum.net

Business Manager
William Farren

Trustees: Zita Passarinho (914) 924-2481 e Elisabete Cruz (914) 837-1409

Missão da Nossa Igreja Portuguesa de Nossa Senhora de Fátima

"Alegrai-vos sempre no Senhor" (FL 4, 4-5)

Nós, a Igreja Portuguesa de Nossa Senhora de Fátima, somos uma Comunidade família, unida como um só corpo e servindo as necessidades das pessoas que falam Português na Arquidiocese de Nova York. Criamos um ambiente acolhedor, através da oração e dos sacramentos, catequese, evangelização, e caridade. Indo ao encontro das necessidades espirituais e sociais de todos, como um compromisso de viver o grande mandamento de Nosso Senhor Jesus Cristo: de amar a Deus e ao nosso próximo, sob a proteção de Nossa Senhora de Fátima.

Todos são bem-vindos.

A nossa Igreja é fruto maravilhoso do esforço e generosidade de todas as famílias da nossa comunidade e pessoas de boa vontade, que dedicam totalmente o seu tempo e trabalho, como um verdadeiro testemunho de fé e amor. É também uma herança para as gerações futuras. Este é um trabalho que vai marcar para sempre a história da nossa comunidade e da nossa igreja na arquidiocese de Nova York.

Queremos agradecer e louvar este esforço de todos para a realização desta Obra, cuja meta foi alcançada durante estes anos com muito sacrifício e dedicação por todas as pessoas da comunidade: sacerdotes, especialmente o meu predecessor de feliz memória, Reverendo Sr. Padre Francisco dos Santos Jorge, leigos, pessoas individuais, empresas e outras instituições.

Sinto-me verdadeiramente feliz de fazer parte desta história.

Durante estes anos que o Senhor me concedeu, sou testemunha da colaboração, generosidade, inteligência, dedicação, carinho e amor que todos têm manifestado a mim e a nossa igreja portuguesa de Nossa Senhora de Fátima.

Que Nosso Senhor Jesus Cristo, derrame a sua graça sobre todos vós, em favor desta grande obra.

Para todos os que já partiram deste mundo, imploro de Deus Pai o descanso eterno no céu ao lado de Nossa Senhora de Fátima e de todos os santos e santas de Deus.

Queiram aceitar a certeza das minhas orações. Para todos vós e para as vossas respetivas famílias imploro as maiores bênçãos de Deus e a proteção de Nossa Senhora de Fátima.

Vosso dedicado, em Cristo, o Bom Pastor.

Rev. Pe. Osvaldo Franklin, J.C.D., Pastor

The Mission of our Lady of Fátima Portuguese Church

"Rejoice always in the Lord" (FL 4, 4-5)

We the Roman Catholic Portuguese Parish of Our Lady of Fátima, are a Community Family worshipping as one body and serving the need of the people who speak Portuguese in the Archdiocese of New York.

In a welcoming environment, through prayer and sacraments, education, evangelization, and charity, we minister to the spiritual and social needs of all in our commitment to living Jesus Christ's great commandment: love of God and love of neighbor, under protection of Our Lady of Fátima.

Everybody is welcome.

Our Church is the wonderful fruit of the effort and generosity of all families of our community and people of good will, who have fully dedicated their time and labors, that is to say, it is the greatest testament of faith and the love of this work which will continue to mark the history of our community and our church in the Archdiocese of New York.

Let's praise all for the accomplishment achieved during these years which sacrifice and dedication by all people, especially my predecessor the beloved Reverend Father Francisco dos Santos Jorge, the other dedicated priests and lay people, all the families of our community, enterprises and other institutions.

I feel truly fortunate being part of this history. During these years which the Lord granted me, I have come to appreciate with gratitude your collaboration, generosity, intelligence, dedication, kindness and love expressed to me and our church, the Our Lady of Fátima Portuguese Roman Catholic Church.

May our Lord Jesus Christ, shed his grace upon all of you do in favor of this great work.

To all who have been called to him, I pray for eternal rest in Heaven with Our Lady of Fatima and of all the Saints.

I implore the greatest blessings for all, and may Our Lady of Fátima protect and help you and your respective families.

Your dedicated, in Christ the Good Shepherd.

Rev. Fr. Osvaldo Franklin, J.C.D., Pastor